

RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME DANŠFABRIK,  
LES ACTUALITÉS ET LES INFOS PRATIQUES SUR  
**WWW.DANSFABRIK.COM**

## LES PARTENAIRES DU FESTIVAL

Le Fonds de Dotation du Quartz et ses mécènes :



Partenaires DañsFabrik



**brest'aim** Gestion d'équipements publics  
Le Quartz est géré par Brest'aim - SA d'économie mixte

## MARGIN RELEASE f/f LENIO KAKLEA

MARS 2016  
JEUDI 3 (19h30)

**LE QUARTZ - SALLE DE RÉPÉTITION**

durée 50 min

# MARGIN RELEASE f/f

## LENIO KAKLEA

Chorégraphie

**Lenio Kaklea**

En collaboration avec **Lou Forster**,  
**Katerina Andreou** et **Kerem Gelebek**

Interprétation

**Lenio Kaklea** et **Katerina Andreou**

Lumières

**Philippe Gladieux**

Son

**Eric Yvelin**

Objets

**Olivier Brichet**

Création Shibari

**Amaury Grisel**

Costumes

**La Bourette** et **Lenio Kaklea**

Accompagnement

**Extrapole**, **Agnès Henry**

Accompagnement en production

**KOMM'N'ACT**, Plateforme pour la jeune création

Production Le O

**Coproduction** Les Spectacles vivants, Centre Pompidou ; CDC Atelier de Paris – Carolyn Carlson ; Hellenic Festival SA ; La Villette - résidence d'artistes 2015 - Paris ; Le Quartz – Scène nationale de Brest

**Avec le soutien** du CND de Pantin ; Le Merlan, – Scène nationale de Marseille ; KOMM'N'ACT, Marseille ; Le Prisme – Centre de développement artistique Saint-Quentin-en-Yvelines ; la Direction régionale des affaires culturelles d'Ile-de-France, Ministère de la Culture et de la Communication

*Margin Release f/f* traite de l'altérité des langues et des corps et se danse à deux, là où la différence entre ce qui nous est propre et ce qui nous est étranger, entre soi et l'autre, s'estompe, progressivement. Dans les villes, le miroir tend à devenir un environnement, glaces, écrans, vitrines reflètent nos images. Ils nous interpellent, nous regardent, nous les regardons pour nous voir, nous nous regardons les regarder.

Dans cette pièce nous avons choisi de travailler avec le moule. Le moule est une empreinte en trois dimensions qui ne reflète pas mais révèle. Il révèle le côté négatif de la surface qui l'a touché.

*Margin Release f/f* n'est pas une autobiographie, mais une sorte de nouvelle. Une forme complexe et bâtarde qui expose des choses grotesques auxquelles nous nous livrons et qui finissent par nous constituer.

## LENIO KAKLEA

Après avoir été diplômée de l'École Nationale de Danse Contemporaine d'Athènes, Lenio Kaklea suit une formation au CNDC d'Angers et le master SPEAP, formation d'expérimentation en arts et politique, dirigé par Bruno Latour (Sciences Po, Paris).

En tant qu'interprète, elle collabore avec Claudia Triozzi, Boris Charmatz, Emmanuelle Huynh, François Chaignaud & Cecilia Bengolea, Gerard & Kelly entre autres.

En 2009, elle crée *Matter of Act*, un projet mettant en place une documentation live des spectacles du festival d'Athènes. Une équipe de spectateurs assiste aux spectacles proposés et crée une pièce à partir de ce qu'ils ont vu.

En 2010, elle organise *Fluctuat nec mergitur*, un embouteillage scénique avec 250 participants dans le cadre de la compétition *Danse Elargie*.

En 2012, elle crée le solo *Arranged by Date*, une autofiction dansée sur notre expérience contemporaine de codes. En 2013, elle crée *Deux • L*, un solo chorégraphié en collaboration avec Lucinda Childs sur la musique de Ryoji Ikeda. En 2015, elle crée *Margin Release*, un duo qui passe par Vincennes (CDC Atelier de Paris), Paris (Spectacles Vivants-Centre Pompidou), Lille (Latitudes Contemporaines), Athènes (Festival d'Athènes), Marseille (festival Parallèle).

Invitée par Matthieu Banvillet, elle est curatrice de la programmation *Iris*, *Alexandra*, *Mariela*, *Katerina et moi*, un focus sur Athènes pour l'édition 2016 du Festival DañsFabrik.

## KATERINA ANDREOU

Après des études en droit à l'Université d'Athènes, puis en danse à l'École Supérieure de Danse d'Athènes, Katerina Andreou intègre ESSAIS, le master en création chorégraphique du Centre National de la danse contemporaine d'Angers (CNCD), dirigé par Emmanuelle Huynh. Elle collabore avec les chorégraphes DD Dorvillier (*A Catalogue of Steps*, *Diary of an image*, *Extra Shapes*), Emmanuelle Huynh (*Tozaï... !*), Lenio Kaklea (*Margin Release*), Anna Gaiotti (*Manèges vs Rbel after my heart*), Ana Rita Teodoro (*Délirer l'Anatomie*) et avec le plasticien Jocelyn Cottencin (*Monumental*).

Elle fait partie du projet TRANSFABRIK sur les politiques des programmations en France et en Allemagne, dirigé par Yvane Chapuis et Franz Anton Cramer, et du laboratoire collectif Emancipation, initié par Emmanuelle Huynh et François Quintin à la Fondation Lafayette Anticipation à Paris. Ses pièces *Manèges*, *Manèges vs Rbel fter Heart*, et *Sable* ont été présentées en France, en Allemagne et à New York. En 2015, Katerina Andreou reçoit la bourse Danceweb pour suivre le festival international ImpulsTanz à Vienne.

## LOU FORSTER

Né en 1988, Lou Forster vit et travaille à Paris. Il est diplômé de l'EHESS et développe une activité critique depuis 2010 pour des revues telles que *A Prior* et *Art21* qu'il a codirigées de 2012 à 2013. Il travaille également avec Jeanne Revel et Joris Lacoste au développement de la méthode W, une approche critique, pratique et théorique de l'action en représentation.

Depuis 2010, il a créé avec Lenio Kaklea le O, une plateforme qui produit des pièces chorégraphiques *Arranged by Date* (2012), *Margin Release f/f* (2015), des programmations et des éditions *Iris*, *Alexandra*, *Mariela*, *Katerina et moi* (Le Quartz, DañsFabrik, printemps 2016) et des expositions, *Rétrospective Lucinda Childs* (Centre National de la Danse, Galerie Thaddaeus Ropac, automne 2016).